



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde 6.8.1. - Servizio Manutenzione Ordinaria Opere Edili ed impianti idro-sanitari 6.8.1. - Dienststelle für ordentliche Bauerhaltung und Hydrosanitäre Anlagen	3652	18/10/2021

OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA FORNITURA DI UN SEGNETTO ALTERNATIVO PER IL SERVIZIO MANUTENZIONE ORDINARIA OPERE EDILI E IMPIANTI IDROSANITARI DEL COMUNE DI BOLZANO. APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA HILTI ITALIA S.P.A. IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A € 334,70 (I.V.A. ESCLUSA). CODICE C.I.G.: Z893349BE2

DIREKTE VERGABE FÜR DIE LIEFERUNG VON EINER AKUU-STICHSÄGE FÜR DER DIENSTELLE FÜR ORDENTLICHE BAUERHALTUNG UND HYDROSANITÄRE ANLAGEN DER GEMEINDE BOZEN. GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKT-AUFTRAGES AN DAS UNTERNEHME HILTI ITALIA A.G. AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN UND FESTSTELLUNG DER EINNAHME. GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH € 334,70 OHNE MEHRWERTSTEUER).

CIG-CODE - Z893349BE2

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020 – 2022 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020 – 2022 genehmigt worden ist beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist;</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "BILANCIO 2020 – 2022 – approvazione del piano esecutivo di gestione (peg) – piano dettagliato degli obiettivi gestionali" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend „haushalt 2020 – 2022 – genehmigung des haushaltsvollzugs-plans (hvp) – detaillierter plan der zielvorgaben“, mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist;</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2890 del 05.08.2020 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l'Ing. Georg Gschliesser ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per :

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 2890 vom 05.08.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Festgestellt, dass mit der obengenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Ing. Georg Gschliesser im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung

nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione; einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture. Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "*Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture*". Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visti:

Es wurde Einsicht genommen in:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "*Disposizioni sugli appalti pubblici*";
 - il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "*Codice dei contratti pubblici*" (di seguito detto anche „*Codice*");
 - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "*Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi*";
 - il vigente "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „*Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe*“, i.g.F.,
 - das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "*Gesetzbuch über öffentliche Aufträge*" (in der Folge auch "*Kodex*" genannt), i.g.F.,
 - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „*Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen*" in geltender Fassung,
 - die geltende „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018

del 25.01.2018;

genehmigt wurde,

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”*;

- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *„Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro“* in geltender Fassung.

Premesso che il Servizio Manutenzione Ordinaria Opere Edili, necessita di attrezzatura per eseguire i lavori di manutenzione richiesti dagli altri uffici/servizi;

Angesichts der Tatsache, dass die Dienststelle für ordentliche Bauhaltung eine professionelle Ausstattung benötigt, um die von den anderen Ämtern/Abteilungen geforderten Instandhaltungsarbeiten durchführen zu können;

che si rende pertanto indispensabile acquistare un seghetto alternativo a batterie;

dass deshalb unbedingt eine Akku-Stichsäge angeschafft werden muss

che ricadendo negli obblighi previsti dal DL 06.07.2012, n. 95, convertito in Legge 07.08.2012, si rende necessario procedere all’acquisto della stessa mediante il mercato elettronico provinciale sul sito www.bandialtoadige.it;

die unter die Verpflichtungen von DL 06.07.2012, n. 95, umgewandelt in Gesetz 07.08.2012, fallen, ist es notwendig, den Kauf über den elektronischen Marktplatz der Provinz auf der Website www.bandialtoadige.it durchzuführen;

che a tale scopo è stata contattata la ditta Hilti Italia S.p.A. di Bolzano, specializzata nella vendita di attrezzatura;

dass in der Unmöglichkeit, auf dem Markt Vorhänge mit den gleichen Eigenschaften und Größen zu finden, die Firma Hilti Italia A.G., die auf den Verkauf von Ausrüstung spezialisiert ist, kontaktiert wurde;

che, pertanto, si è proceduto, mediante piattaforma provinciale, sul sito www.bandialtoadige.it, ad inoltrare alla stessa ditta, mediante affidamento diretto n. 055593/2021, una richiesta di offerta per la suddetta fornitura e che la stessa ha dato la propria disponibilità per un importo complessivo di € 334,70 (I.V.A. esclusa);

dass daher über eine Landesplattform auf der Website www.bandialtoadige.it eine Angebotsanfrage für die betreffende Lieferung an die selbe Unternehme durch direkte Beauftragung Nr. 055593/2021 gerichtet wurde und dass dasselbe Unternehmen seine Verfügbarkeit für einen Gesamtbetrag von € 334,70 (ohne Mehrwertsteuer) gegeben hat;

ritenuto di dover procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell’art. 36, comma

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 36, Absatz 2

2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto della trattativa diretta, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico Hilti Italia S.p.A.;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti";

considerato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili, che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Visto l'offerta di € 334,70 oltre IVA di data 14.10.2021 ritenuto equo e congruo;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto trattasi di un'unica categoria di lavori in quanto la corretta esecuzione dei lavori rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ durchzuführen;

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen; mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer Hilti Italia A.G., ermittelt wurde;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht;

Die Anforderung des CUP-Codes wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird;

Angesichts der Angebot vom 14.10.2021 von € 334,70 ohne Mehrwertsteuer als fair und angemessen angesehen;

Gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. wurde der Auftrag nicht in einzelnen zu vergebende Lose unterteilt, da es sich um eine einzige Kategorie von Arbeiten handelt da die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten eine einheitliche Verwaltung durch denselben Wirtschaftsteilnehmer erfordert;

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "*Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136*";

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano ai fini della trasparenza, così come previsto dall'art. 28/bis della L.P. 22/10/1993 n. 17;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Il Direttore dell'Ufficio 6.8,

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "*Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti*":

- di approvare la spesa di € 408,34 (IVA 22% inclusa) necessaria per *la fornitura di un seghetto alternativo SJD 6-A22 a batterie per il Servizio Manutenzione Ordinaria Opere Edili e impianti idrosanitari del Comune di Bolzano*, per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente ditta Hilti Italia A.G. ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 14.10.2021, ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";

Determina n./Verfügung Nr.3652/2021

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136";

Die vorliegende Maßnahme wird im Einklang mit Art.28/bis des LG. 22.10.1993 Nr.17 zum Zwecke der Transparenz auf der Internetseite der Stadtgemeinde Bozen veröffentlicht;

Die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert;

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes 6.8:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

die voraussichtliche Ausgabe in Höhe von 408,34 Euro (22% MWSt. inbegriffen) zu genehmigen, die für die Lieferung von Akku-Stichsäge SJD 6-A22, für der Dienststelle für ordentliche Bauerhaltung und Hydrosanitäre Anlagen der Gemeinde Bozen erforderlich sind, mit Beginn ab der Zustellung des Auftragschreibens, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma Hilti Italia A.G., zu den Preisen und Bedingungen der Angebot vom 14.10.2021 anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“;

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

- di quantificare in euro 408,34 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio;
 - di approvare la spesa derivante di Euro 408,34 (I.V.A. 22% compresa);
 - di imputare la spesa complessiva di Euro 408,34 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
 - di aver rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico in quanto la ditta è risultata essere l'unica concessionaria della marca scelta;
 - di approvare lo schema della lettera di incarico, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso il Servizio Manutenzione Ordinaria Opere Edili che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 -
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 408,34 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern;
 - die daraus entstehende Ausgabe von Euro 408,34 (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;
 - die Gesamtausgabe von 408,34 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht;
 - Gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ wurden bei der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer zur Einladung zum Verhandlungsverfahren die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt;
 - Der Entwurf des Auftrags Schreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird und auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der Dienststelle für ordentliche Bauerhaltung hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, wird genehmigt;
 - Es wird festgelegt, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.

- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario. Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto. Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto. Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, i lavori verranno effettuati entro il 2021 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2021;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- Es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden. Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben. Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten;
- Es wird erklärt, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Arbeiten innerhalb von 2021 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2021 fällig ist;
- Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F. werden die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre verbucht, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. wurde überprüft, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;
- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	4211	01062.02.010500002	Attrezzature	408,34

Il funzionario incaricato
 GSCHLIESSER GEORG / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

c46d42d42ab4419f289c4e933ed167a6748a730ba685d094de044cbd25ca89f8 - 7138910 - det_testo_proposta_18-10-2021_11-27-47.doc
 0b144848b56ee14603ca9339b8d7fccb45e4ad00d167158d69299ffdb4682f47 - 7138911 - det_Verbale_18-10-2021_11-29-35.doc
 8a7d1b6b1b403959a6793e9c6f3d77bcf692805f84bfa4c0fc1839bc6083f087 - 7139001 - allegato Hilti.docx
 04043a301fdd4bcd7350a9751bfe34bbfbc2e4248a19c345d071505d7a2a81d1 - 7141889 - Allegato contabile fornitura seghetto alternativo.pdf